

孫子，名武，字長卿，春秋末期人。他的生卒年代不詳，大約與孔子屬同一時代而稍晚。孫子的父親孫憑也不是等閒之輩，官位至卿，成為齊國最高級別的官員。

那個時代，是社會動盪、戰爭頻仍的時代，同時也是各種學術思想興起、發展的時代。孫武的出身和經歷，都和戰爭有着緊密的聯繫。到了吳國以後，他隱居在吳都郊外，潛心研究軍事，撰寫兵書。經過多年努力，終於寫成了不朽的傳世之作《孫子兵法》。

在吳國，他結識了從楚國逃奔到吳國的伍子胥，兩人談得十分投機，成為志同道合的摯友。

當時，闔閭在伍子胥幫助下奪取了吳國王位。闔閭胸懷大志，不僅發展生產增強國力，還禮賢下士，廣泛搜羅人才，立志稱霸天下。在這種情況下，伍子胥向闔閭推薦了孫武。

孫武去見吳王闔閭時，呈上了自己撰寫的兵法十三篇，吳王看過以後，讚不絕口。為進一步考驗孫武統兵的能力，吳王挑選了一百名宮女讓孫武操練。孫武用嚴格的練兵之法操練這些自由散漫、弱不禁風的美女，居然把她們訓練成一支具有嚴格組織性、紀律性的隊伍。吳王意識到，孫武連嬌弱的宮女都能訓練好，何愁不能訓練出一支訓練有素、戰無不勝的大軍！

孫武被拜為將軍，與伍子胥共同輔佐吳王。孫武整頓軍備，嚴格訓練部隊，使吳軍的戰鬥力得到很大

提高。孫武和伍子胥率領軍隊東征西伐，取得一系列勝利。經過幾年征戰，吳國的軍事力量不斷壯大。

公元前506年，楚國攻打歸服吳國的蔡國，給了吳國伐楚的口實。闔閭與孫武、伍子胥率領三萬精兵，乘坐戰船逆淮而上，救援岌岌可危的蔡國。楚軍見吳軍來勢兇猛，只好放棄對蔡國的進攻，在漢水一帶設防，打算在此與吳軍進行決戰。不料孫武突然帶領三千五百精銳棄舟登岸，輕裝疾進，直插楚國腹地。訓練有素的吳軍將士人人奮勇，個個當先，連戰連勝，攻佔楚國郢都，楚昭王於百般無奈中只得倉皇出逃。

孫武運籌帷幄，以三萬軍隊打敗二十萬楚軍，創造了以少勝多的光輝戰例。

這時候，越國趁吳軍伐楚，國內空虛，向吳國發起突然進攻，吳王闔閭不得不領兵返回。

公元前496年，越王允常去世，勾踐即位。吳王認為越國新君即位，局勢不穩，是攻打越國的大好時機。他不聽孫武等人的勸告，匆匆領兵出征，結果在戰鬥中身負重傷，不久身亡。

闔閭的兒子夫差即位以後，孫武、伍子胥等忠心耿耿輔佐夫差。公元前494年，越王勾踐向吳國發起進攻。孫武、伍子胥等人指揮吳軍進行反擊，把敵人打得潰不成軍，越王勾踐帶領五千殘兵退守會稽山。會稽山被吳軍層層包圍，越王勾踐戰則無力再戰，逃則無路可

逃，只得請求投降。吳王夫差被奸佞蠱惑，不聽伍子胥的勸告，接受越王勾踐投降。

吳王夫差終於成為霸主，漸漸驕橫起來，對伍子胥的勸告置若罔聞，伍子胥最終被迫自殺。孫武對此十分寒心，歸隱深山，繼續修訂兵法，使其更趨完善。

《孫子兵法》是我國現存最早的一部兵書，也是世界上最早的兵書，被人們尊奉為「百世談兵之祖」。它是我國古代軍事文化的一顆璀璨的寶石，是我國古代文化遺產的重要瑰寶。

《孫子兵法》思想精邃，邏輯縝密，內容博大精深，對古代軍事學的發展產生了巨大的影響。如今，大家不僅把它作為一部兵書加以研究，還研究它的哲學思想；不僅中國人研究它，它還被翻譯成多國文字流傳世界各地，已經成為全世界人民共同的精神財富。

《孫子兵法》共有十三篇，基本上以謀算作為全書的經線，以戰爭的進程作為全書的緯線謀篇佈局。每篇講一個問題，全面、系統地論述了有關戰爭的各個方面的問題，這十三篇是一個完整的整體。

全書以《始計》開端，終以《用間》。《始計》主要談「廟算」，即領導層在朝堂上對戰事的各種可能性進行估算並制定作戰計劃。孫子指出，能明察時局者勝，不能明察者必敗無疑。這是全書的綱。《作戰》談的是戰前的動員，做好戰前的各種準備。《謀攻》主要說明最高明的用兵者不是攻城略地、消滅敵軍，而是使敵國、敵

軍完整地投降。《軍形》談軍事力量對比，戰鬥力的強弱等問題。《兵勢》主要談「勢」、「節」等問題。兵法上的「勢」，主要就軍事力量、軍隊的士氣而言；兵法上的「節」，主要就進攻的速度、方法而言。《虛實》主要談如何調動軍隊，最後以多勝少的問題。《軍爭》談如何佔得作戰先機的問題。孫子指出，要取得作戰的先機，往往需要以利誘敵。《九變》談用兵打仗時不可窮盡的變化方式，指揮作戰的人要根據不同的情況採取不同的戰略戰術。《行軍》談在行軍途中如何宿營，如何觀察敵情，以做出正確的戰術安排。《地形》主要談六種不同的地形，如何利用不同的地形最大程度地發揮戰鬥力。《九地》依照深入敵方的程度，劃分九種不同的作戰環境，說明與之相應的戰術要求。《火攻》主要談實施火攻的能效和注意事項。《用間》說明「用間」威力巨大，絕不亞於千軍萬馬，至於如何運用，可謂「運用之妙，存乎一心」。

對於一般讀者來說，閱讀《孫子兵法》有一些難度。這部書產生於先秦，現在的人讀起來有一定的語言障礙；這部書全是從理論高度來闡述戰爭問題，沒有戰爭實例加以說明，比較難以理解。

基於以上考慮，編者將《孫子兵法》十三篇中每一篇的精華部分引出，然後用現代漢語串講，每段孫子語錄下引用一或兩則戰爭故事，讓讀者以感性的內容加深對孫子理性論述的理解，每則故事的後面都有簡明評點，以此說明要旨。

始計	008
作戰	037
謀攻	055
軍形	083
兵勢	105
虛實	136
軍爭	164
九變	192
行軍	214
地形	238
九地	262
火攻	295
用間	313

始 計

《始計》篇主要談「廟算」，即領導層於戰前在朝堂上對戰事的各種可能進行估算並制定作戰計劃。孫子首先指出，戰爭是國家的大事，它關係到軍民生死所在，是國家存亡的關鍵，不能不仔細研究。孫子認為，決定戰爭勝負的基本條件有五個方面：「道」、「天」、「地」、「將」、「法」。「道」主要指政令，發佈的政令要使軍民與居上位者的思想願望一致，這樣就可以使軍民不怕艱難危險。「天」指天時，即白天夜晚、天晴下雨、寒冬酷暑、四季更替。「地」指地利，即路途遠近、險峻平坦、廣闊狹窄、死地生地等。「將」指將帥，要求他們具有智慧、誠信、仁慈、勇敢、威嚴等品質。「法」指法規，即軍隊的編制、上下級之間的關係、軍備的管理和使用等。在戰爭進行的過程中，也應當根據實際情況對不斷變化的形勢做出研究和判斷，採取機動靈活的措施，出其不意地打擊敵人。孫子指出，能明察時局者勝，不能明察者必敗無疑。《始計》篇是全書之綱。

原文

孫子曰：兵^①者，國之大事，死生之地，存亡之道，不可不察^②也。

| 注釋 |

① 兵：兵器，引申為兵事，戰爭。② 察：仔細看，引申為仔細觀察、認真研究之意。

| 翻譯 |

孫子說：戰爭，是國家的大事，它關係到軍民生死所在，是國家存亡的關鍵，不能不仔細研究。

戰例

白登之圍

西漢初年，匈奴的冒頓單于可不是等閒之輩，為了登上單于的寶座，他費了不少心機。

當初，他是頭曼單于的寶貝兒子，被立為太子，後來頭曼另外娶了閼氏（單于的皇后），又生了個兒子，冒頓漸漸變成了閼氏的眼中釘。頭曼禁不起年輕美貌閼氏的糾纏，想立小兒子為太子。廢立太子是件大事，弄不好會引起羣臣的反對，頭曼左思右想，想出個借刀殺人之計。

頭曼先把冒頓送到月氏國去做人質，不久又親自領兵攻打月氏。月氏王惱怒萬分，準備殺了冒頓來報仇。冒頓見戰事爆發，自知性命難保，盜取了一匹駿馬，悽悽惶惶連夜抄小路向東逃去。

頭曼見冒頓居然能夠逃回，又驚又喜。驚的是自己的如意算盤化為泡影，以後要除去他更是不易；喜的是冒頓有智有勇，是個可以造就的人才。頭曼畢竟割不斷父子親情，幾經考慮，決定讓他做將軍，率領一萬人馬為國效力。

冒頓總覺得事情蹊蹺，暗地裏四處打聽，不久他便知道了事情的真相，因此對父親、繼母恨之入骨。為了報仇雪恨，他製造了一種響箭，用來指揮官兵。他下了一道嚴令：「我的響箭射到甚麼地方，大家必須一齊射向那裏，誰違反了這項軍令，立即斬首示眾。」

有一天，冒頓扯滿弓，嗚！響箭飛向他的愛妾。頓時，官兵萬箭齊發，他的愛妾渾身中箭，一命嗚呼。少數士兵不敢把箭射出去，立即被拉出來斬首。過了幾天，冒頓把響箭射向父親的坐騎，官兵們一個也不敢怠慢，立即把箭射出去，那匹駿馬如同刺蝟一般，立即倒在血泊中。冒頓見練兵已成，便伺機殺死自己的父親。

有一天，頭曼要冒頓一道去打獵，冒頓便帶着一批官兵隨行。到了草原深處，冒頓將響箭向父親射去，官兵們立即射箭，頭曼頓時中箭身亡。冒頓立即領兵返回，殺了繼母和弟弟。有的將領企圖反抗，被冒頓一併殺死。

東胡首領聽說冒頓繼位做了單于，派使者前來試探，說：「聽說先王的坐騎是匹駿馬，請大王將這匹駿馬送給我們的首領。」冒頓把東胡使者的話告訴羣臣，讓大家一起來商量這件事，羣臣無不氣憤，沒有一個表示同意。

冒頓思量了一番，說：「東胡是我們的鄰國，不必為了一匹馬傷了兩國的和氣。」他命人將駿馬牽來，讓東胡使者帶回去。

過了不久，東胡又派使者前來，說是他們的首領看中了冒頓的美貌閼氏，打算娶冒頓的閼氏為妻。羣臣義憤填膺，都說答應了東胡的要求便是國恥。沒料想冒頓卻說：「既然是鄰國，何必捨不得一個女子。」他竟然讓東胡使者把自己的妻子帶回去，嫁給東胡首領。

東胡首領見冒頓如此畏懼自己，變得越來越驕橫。東胡與匈奴之間有一片無人居住的荒涼地帶，方圓有一千多里，雙方各據一邊，各自設立了哨所防衛。東胡使者再一次來到匈奴，向冒頓說道：「我們的首領想要這塊荒涼地，請大王答應這件事。」

冒頓又招來羣臣一道商議，有的臣子暗暗想：大王連自己的老婆都可給人家，這塊荒地又算得了甚麼！於是說：「這片荒地我們要了也沒有甚麼用，答應東胡的要求也行。」沒想到冒頓立即說：「土地是國家的根本，怎能拱手送給別人！」他高聲喚來衛士，把主張將土地送給東胡的臣子拖出去斬首。冒頓立即起兵，向東胡發起突襲。東胡人沒想到冒頓會突發虎狼之威，對他毫無防備，結果一下子被冒頓消滅。

從此以後，冒頓名聲大振。他東攻西伐，控制了我國東北、北部和西部廣大地區。他並不以此滿足，又屢次南侵，不斷騷擾漢朝的北部邊境。公元前 201 年，他派出大軍將馬邑（今山西朔縣）重重包圍。韓王信一方面向漢高祖劉邦求救，一方面派使者向匈奴求和。

劉邦發出救兵後，聽說韓王信派人向匈奴求和，起了疑心，派人去指責韓王信。韓王信見匈奴將馬邑重重包圍，劉邦又不信自己，思前想後，下定決心，開城門向匈奴投降。冒頓得到馬邑後，立即領兵南下，越過句注山，前鋒直抵晉陽（今山西太原）。劉邦親自領兵北上，攻打韓王信。兩軍在銅鞮（今山西沁縣）相遇，展開決戰。漢軍勇不可擋，斬殺韓王信大將王喜。韓王信見敗局已定，無法挽回，一溜煙往北逃竄，投靠匈奴。

白土人曼丘臣、王黃等人見有機可乘，趁亂擁立趙王的後裔趙利為王，收羅韓王信的殘兵敗將，組成一支武裝力量，和冒頓結為同盟，一同對付劉邦。冒頓派左右賢王各率領一萬多騎兵，與王黃的部隊會合，一起攻打晉陽。劉邦立即派兵迎戰，將敵軍擊潰，匈奴軍隨後又集結起來，向漢軍發起反撲，漢軍英勇奮戰，再次將敵人打敗。漢軍將領不給敵人喘息的機會，揮動大軍乘勝追擊，準備一舉擊敗匈奴的主力。當時正值隆冬，天寒地凍，大雪紛飛，漢軍許多官兵的手指都凍壞脫落。

官兵在冰天雪地裏作戰，身在晉陽漢王宮裏的劉邦卻無視官兵疾苦。他聞訊冒頓轉移到代谷，決定發動全面進攻。出兵之前，劉邦派

遣使者前往代谷偵察。冒頓立即佈下誘餌，將精兵銳卒、肥壯牛羊全都藏匿起來，使者看到的全是老弱殘兵和瘦弱牲畜。劉邦聽了彙報，認為匈奴已經不堪一擊，但仍然有些不放心的，再派婁敬前去偵察一番。

婁敬還沒有返回，劉邦就按捺不住，迫不及待地驅動三十餘萬大軍，浩浩蕩蕩向北推進。前鋒剛過句注山，遇上正在往回趕的婁敬。劉邦急忙把他召來問道：「以前使者的彙報是否屬實？」婁敬回答說「所言不虛」，但他認為其中有詐：匈奴屢屢被擊敗，要是害怕漢軍攻打，應當炫耀自己的武力才是，現在一個精壯的士兵也看不到，他們都到哪裏去了？冒頓一定是引誘漢軍進攻，等到大軍攻到，伏兵一定向漢軍發起攻擊。婁敬向劉邦建議：大軍立即撤回，等到摸清敵情後再發動進攻。劉邦聽了勃然大怒，認為婁敬膽小畏敵，擾亂軍心。他下令將婁敬捆起，押赴到廣武（今山西代縣）囚禁。

劉邦一心想早日擊敗匈奴，率領大軍快速前進。前鋒到達平城（今山西大同）時，主力遠遠地落在後面。忽然間，戰鼓震天，煙塵蔽日，四十萬匈奴騎兵從四面八方飛馳過來，將漢軍圍在垓心。劉邦見狀大驚，指揮漢軍邊戰邊退，搶佔了白登山憑險固守。匈奴大軍將白登山層層包圍，漢軍就是插翅也難飛。

日子一天天過去，心急如焚的劉邦怎麼也不見主力的蹤影。劉邦這才清醒過來，知道大軍已經被截為兩股，主力受阻不能前進，自己已經陷入困境，眼下凶多吉少。

帥帳外，北風呼號，大雪紛飛。大帳內的劉邦，心裏一片冰冷。眼下糧草已經斷絕，餓死、凍死的士卒已有十分之二三，要是長期被圍困下去，將士們都逃脫不了凍死、餓死的命運。他越想越怕，後悔沒有聽從婁敬的勸告，落到今日不可收拾的地步。

這時候，陳平來見劉邦。劉邦見到陳平，心中一喜。陳平足智多謀，屢次施奇計擊敗敵人，現在他來拜見，一定有化險為夷的妙計。陳平說：「陛下，如今我軍陷入重圍，兵力又過於懸殊，硬衝是衝不

出去的，只有買通匈奴人，才能求得一條生路。匈奴閼氏十分貪財，我們派人給她送去大量珍寶，說不定她會想辦法讓我們逃出去。」現在已經沒有別的辦法，劉邦只得死馬當活馬醫，聽從了陳平之計，派人偷偷下山，給閼氏送去許多金銀財寶，閼氏果然見錢眼開，答應給劉邦想辦法。

閼氏去見單于，閒聊了幾句便扯上正題。閼氏故意問道：「大王，眼下戰事如何？」冒頓「哈哈」大笑，說：「劉邦已經在我的手掌之中，他不投降就把他圍在山上凍死！」閼氏略一沉思，說：「大王，這也未必。過去劉邦屢經大難，都能遇難呈祥，最終奪取中原，坐上了漢朝皇帝的寶座，由此可見，他一直受到神靈的護佑。再說，漢朝的力量不弱，若是一直把他圍困在山上，漢軍豈有不拼死相救之理？到了那時候，誰勝誰負難以料定。」冒頓聽了一愣，呆呆地看着閼氏。閼氏接着說：「現在漢軍已經吃足了苦頭，以後怎麼還會來攻打？假如逼死了劉邦，兩國結下了深仇，以後不會有安寧之日。不如放劉邦一條生路，以後可以免遭戰亂之苦。」

冒頓想了想問道：「那麼，已經到手的土地要不要？」閼氏說：「這裏的土地我們不慣久居，民心也不服，請大王三思。」閼氏的話觸着了冒頓的心病，使他感到渾身不安。王黃、趙利原來說好前來會師，直到今天也沒有見到他們的蹤影，莫非其中有詐不成？若是腹背受敵，那可大不妙。冒頓考慮再三，覺得閼氏說得有道理，於是下令將包圍圈放開一個缺口，讓劉邦從缺口處逃出去。

第二天清晨，大霧籠罩着大地，幾十步以外不見人影。閼氏派人悄悄上山，把這個消息告訴劉邦。漢軍被包圍了七天，已經陷入絕境，得到閼氏送來的消息，猶如在黑洞中見到了一絲光亮。漢軍立即行動，向閼氏指點的方向衝去。陳平命令每個弓弩手在弓上搭上兩支箭，一齊朝外隨時準備發射，防止發生意外的變故。劉邦在眾將的簇擁下，終於逃出了包圍圈。

劉邦撿回了一條性命，暗自慶幸。他留下樊噲平定代地，自己領兵回京。到了廣武，他親自為婁敬鬆了綁，對他說：「我沒有聽從你的意見，結果被圍在平城。先前派去的幾十個使者都是沒用的混蛋，已經被我全部殺死。」他立即封給婁敬關內侯的爵位，稱號為建信侯。路過曲逆（今河北完縣）時，劉邦感慨地說：「這個地方真壯觀！我走遍天下，覺得只有洛陽能跟這裏相比。」他封陳平為曲逆侯，享用全縣民戶的稅收。

從此以後，劉邦再也沒有力量北伐匈奴。直到漢武帝時，漢王朝才取得反擊匈奴的決定性勝利。

點評

冒頓，梟獍般人物，殘暴奸詐，無所不用其極。他弑父，毫不手軟；讓妻，全無人情。對付這樣的豺狼，豈可掉以輕心！

孫子說：「兵者，國之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。」劉邦正是犯了「失察」之大忌，導致「白登之圍」，軍隊遭到巨大損失，自己差一點送了性命。

漢朝初年，天下甫定，當務之急是休養生息，增強國家實力。徹底消除匈奴邊患，當時還不具備這樣的實力。劉邦被一時的小勝迷惑，貿然率軍向匈奴發起強攻，首先在戰略上犯下了錯誤。冰雪寒冬，本不宜開戰，劉邦卻領兵與敵人交戰；未察敵情，孤軍挺進，漢軍被匈奴軍攔腰截斷，在戰術上又犯下致命的錯誤。這次北伐慘遭失敗，正是「失察」的結果。

原文

道①者，令民與上同意也，故可以與②之死，可以與之生，而不畏危。

| 注釋 |

① 道：治理天下的方法，政令。② 與：通「予」，給予。

| 翻譯 |

政令，就是要使軍民與居上位者的思想願望一致，這樣就可以使他們為居上位者獻出自己的生命，可以為居上位者生存，而不怕艱難危險。

戰例

陳勝起義

秦始皇統一中國以後，實行嚴刑峻法：一人犯死罪，親族都要被處死，叫做「族誅」，一家犯法，鄰里都要受牽連，叫做「連坐」，貪暴官吏對百姓任意施刑，人們動輒得咎，再加賦稅、徭役繁重，弄得民不聊生。到了秦二世時，專制統治更加殘暴，人們生活在水深火熱之中。

公元前 209 年的一天，陰雨綿綿，涼風習習，滿天的烏雲，壓抑着陳勝、吳廣等九百名貧苦農夫的心。他們被朝廷徵發戍守漁陽（今北京密雲西南），需要按時前去報到，假如誤了規定的日期，按照法律就要被斬首。如今大雨下個不停，道路不通，戍卒們被阻在大澤鄉（今安徽宿縣西南），無論如何也無法按時趕到目的地。想到這裏，陳勝、吳廣等人不寒而慄。

陳勝和吳廣本不相識，因被徵發相聚在一起，陳勝表字為涉，是陽城（今河南登封東南）的佃農。他年輕的時候便胸懷大志，有一天